**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 105 (1987)

**Heft:** 247

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

S.
3003


# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**No 247 – 4153**

Bern, Samstag, 24. Oktober 1987 · 105. Jahrgang
Berne, samedi, 24 octobre 1987 · 105e année


## No 247 – 24. 10. 1987

### Inhalt – Sommaire – Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

**Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati**

**Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)**

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

**Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati**

**Inhaltsverzeichnis – Répertoire – Repertorio: 1.VII.–30.IX.1987**


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Bern** (4971)

Gemeinschuldnerin: **Massara Bauunternehmung GmbH,** Ulmenweg 9, 3000 Bern 11.

Datum der Eröffnung: 14. September 1987.

Eingabefrist: 23. November 1987.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 3. November 1987, um 15 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, 3011 Bern.

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen das heisst bis 3. November 1987 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen.

Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern.

Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3000 Bern, 15. Oktober 1987 Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (4972)

Gemeinschuldner: **Zwahlen Adrian,** geboren 18. Dezember 1956, von Grossaffoltern BE, Unternehmer/Gärtner, Unterdorf 9, 3257 Ammerzwil; Geschäftsadresse: Bernstrasse 98, 3250 Lyss.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Mollens VS, Grundbuchblatt Nr. 5008-F-8, Stockwerkeigentumswohnung Nr. 3037.

Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1987.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 13. November 1987.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis und mit 3. November 1987, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind bis am 3. November 1987 anzumelden.

Grossistenerklärungen:

Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 211 428 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).

3270 Aarberg, 19. Oktober 1987 Konkursamt Aarberg

**Kt. Luzern** (5037)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Das Konkursverfahren über **Bernet Roland,** geboren 28. August 1962, von Horw, wohnhaft gewesen Rengglochstrasse 27, 6010 Kriens, jetzt unbekannten Aufenthaltes, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Roland Bernet, Generalunternehmung, Planung und Ausführung von Bauvorhaben im Freizeit- und Unterhaltungsbereich, Rengglochstrasse 29, 6010 Kriens, ist am 7. Oktober 1987 durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (5038)

Gemeinschuldner: **Bischof Jakob,** von Thundorf TG, geboren 23. März 1948, SGV-Angestellter, Würzenbachstrasse 55, 6006 Luzern.

Konkurseröffnung: 16. Oktober 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 13. November 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Luzern** (4997)

Der Nachlass des am 22. September 1986 verstorbenen Herrn **Hanhart-Eichmülller Wilhelm,** geb. 31. Oktober 1902, von Diessenhofen TG, wohnhaft gewesen in Neuenkirch, Schulhausstrasse 8, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 7. Oktober 1987.

Eingabefrist: 4. November 1987.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderung bereits im vorausgegangenen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.

6018 Buttisholz, 19. Oktober 1987 Konkursamt Sursee

**Kt. Schwyz** (5021)

Gemeinschuldner: **Mächler Heinz,** geboren 20. Juni 1959, von Vorderthal, Inhaber der Autospenglerei Heinz Mächler, 8855 Wangen, Allmeindstrasse 27, wohnhaft in 8853 Lachen, Sonnenhofstrasse 7.

Konkurseröffnung: 28. August 1987.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 20. November 1987.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Ebenso werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörende, bewegliche Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen.

8853 Lachen, 21. Oktober 1987 Konkursamt March

**Kt. Nidwalden** (4973)

Gemeinschuldner: **Kuster Edwin,** geb. 9. Juli 1950, von Eschenbach SG, Heizungsmonteur, Beckenriedstrasse 10, 6374 Buochs (Kollektivgesellschafter der Firma Schumacher + Kuster, Feuertechn. Anlagen, Lerchenbühlhöhe 8, Meggen).

Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis und mit 13. November 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, 16. Oktober 1987 — Konkursamt Nidwalden, Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

**Kt. Nidwalden** (4974)

Gemeinschuldnerin: **Sülon Finanz AG,** Beteiligungen, Finanzierungen, Acheregsstrasse 7 (b/gesetzlichem Beistand: Rolf Nötzli), 6362 Stansstad.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1987, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 13. November 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, 16. Oktober 1987 — Konkursamt Nidwalden, Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

**Kt. Zug** (4998)

Gemeinschuldner: **Röllin Antonius,** geb. 7. Mai 1944, von Neuheim, Koch, Untermühlestrasse 14, 6330 Cham, vorher in Menzingen und Rüschlikon.

Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 16. November 1987.

6300 Zug, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Zug

**Kt. Solothurn** (4976)

Gemeinschuldnerin: **von Burg-Weber Louise,** 1944, Uhrmacherin, von Bettlach, in Grenchen, Weissensteinstrasse 2. Inhaberin der im Handelsregister am 8. September 1987 gelöschten Einzelfirma Frau von Burg-Weber, Betrieb des Restaurants «Mühle», in Grenchen, Mühlestrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. November 1987. (Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnung, 13. November 1987 einzugeben).

2540 Grenchen, 19. Oktober 1987 — Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach

**Kt. Solothurn** (4975)

Gemeinschuldner: **Castillo Francisco,** 1941, Comestibles, Florastr. 14, 4600 Olten.

Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 15. November 1987. (Die Forderungen sind Wert 21. August 1987 aufzurechnen).

4600 Olten, 16. Oktober 1987 — Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, 4600 Olten, Tel. 062 24 22 55 int. 263

**Kt. Aargau** (5023)

Gemeinschuldnerin: **Alexopoulos-Müller Doris,** geboren 1946, Hausfrau, von Unterkulm AG, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 61.

Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. November 1987.

5400 Baden, 22. Oktober 1987 — Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (5022)

Gemeinschuldner: **Stump Adolf,** geboren 1948, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in 5452 Oberrohrdorf, Bächliweg 12.

Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. November 1987.

5400 Baden, 22. Oktober 1987 — Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (5024)

Gemeinschuldnerin: Firma **Restaurant Rossweid AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schneisingen, Sagistrasse 106.

Eigentümerin des Grundstückes GB Schneisingen Nr. 803, Kat. Pl. 16, Parzelle 707; 20,34 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Spirewis, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 106.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1987 (Art. 189 SchKG).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. November 1987 (Wert 28. September 1987).

5200 Brugg, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Kt. Aargau** (5025)

Gemeinschuldner: **Zumstein Markus,** 1961, Bäcker-Konditor, von Ochlenberg, in 4802 Strengelbach, Sägetstrasse 35.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. November 1987.

5036 Oberentfelden, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Zofingen

**Ct. de Vaud** (4999)

Faillie: **Precijoux SA,** fabrication et vente de machines-outils, rue des Collèges 8, 1348 Le Brassus.

Date du prononcé: 28 septembre 1987.

Faillite sommaire: art. 231 LP.

Délai pour la production des créances et autres droits: 13 novembre 1987.

1347 Le Sentier, 20 octobre 1987 — Office des faillites de la Vallée: C. Gerbex, préposé

**Ct. du Valais** (5026)

Failli: **Lorimier Michel,** ensemblier, décorateur, articles d'intérieur, à Sion.

Date d'ouverture de faillite: 12 octobre 1987.

Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.

Date de la première assemblée des créanciers: jeudi 29 octobre 1987, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion (1er étage).

1950 Sion, 19 octobre 1987 — Office des faillites de Sion, Le préposé: R. Girard

**Ct. du Valais** (5027)

Failli: **CLAUDE Pascal,** boucherie, 3961 Vissoie.

Date d'ouverture de la faillite: 28 septembre 1987.

Liquidation sommaire.

Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 21 octobre 1987 — Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

## Sospensione della procedura

(LEF 230)

**Kt. Zürich** (5028)

Über die **Air 1 Flugbetriebs AG,** jetzt **Gibacol Air Services AG,** mit Sitz in Zürich, Strehlgasse 8, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Oktober 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Oktober 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, Postfach, 8022 Zürich: U. Tobler, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich** (4977)

Über die **Perfopic AG,** Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, mit Sitz in Kloten, ohne Domizil (früheres Domizil: Schürbungertweg 16, 8302 Kloten), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, vom 15. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Oktober 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. November 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8303 Bassersdorf, 19. Oktober 1987 — Konkursamt Bassersdorf

**Kt. Zürich** (5039)

Über die **GJ Trading AG,** mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Post: 8065 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 8. September 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Oktober 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Wallisellen

**Kt. Zug** (5000)

Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat mit Verfügung vom 12. August 1987 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 27. März 1987 verstorbenen **Kieliger Albin,** geb. 29. Mai 1921, von Silenen UR, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Ibelweg 24, angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 15. Oktober 1987 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1987 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Zug

**Kt. Zug** (5001)

Gemeinschuldnerin: **Riag Ring für Immobilienanlagen Genossenschaft,** Alpenblick 5, 6330 Cham.

Konkurseröffnung: 6. Oktober 1987.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 15. Oktober 1987.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Zug

**Kt. Zug** (5040)

Gemeinschuldnerin: **Specutrade AG,** Hofstrasse 1, 6300 Zug.

Konkurseröffnung: 29. September 1987.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 20. Oktober 1987.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Zug

**Kt. St. Gallen** (5002)

Gemeinschuldnerin: **Amegi Handels-Aktiengesellschaft in Liq.,** 9470 Buchs SG.

Konkurseröffnung: 11. September 1987.

Einstellungsverfügung: 8. Oktober 1987.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. November 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 2500.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9475 Sevelen, 20. Oktober 1987 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Ct. Ticino** (5029)

Fallita: **Giuliani Divina,** Grotto Nord, Bellinzona/Molinazzo.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 17 luglio 1987 e 14 ottobre 1987.

La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 21 ottobre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti, Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

**Ct. du Valais** (5030)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre snc **Peter et Roland Gaulé,** à Crans, par ordonnance rendue le 3 août 1987 par le juge-instructeur I ad hoc a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 19 octobre 1987 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 novembre 1987 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

3960 Sierre, 21 octobre 1987 — Office des faillites de Sierre

## Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (5031)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Schwager Bruno Karl,** geb. 19. Juni 1950, von Ettenhausen TG, Hofwiesenstrasse 97, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Oktober 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich** (4978)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über die Firma **Fondli AG,** mit Sitz in 8953 Dietikon, im Fondli, liegen der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon, Löwenplatz, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Oktober 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dietikon schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8953 Dietikon, 19. Oktober 1987 — Konkursamt Dietikon

**Kt. Bern** (4979)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Müller Thomas,** geb. 6. Januar 1956, von Niederbipp, Kaufmann, Brückenstrasse 25, 3005 Bern. Geschäft: Kollektion Wohnland, Neuengasse 24, 3011 Bern.

Anfechtungsfrist: 3. November 1987.

3000 Bern, 16. Oktober 1987 — Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (5003)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Weber-Sent Walter,** geboren 1933, von Treiten, Metzger, Bürenstrasse 16, 3250 Lyss, ehemals Restaurant Brauerei, 3250 Lyss.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 3. November 1987.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar, sowie das Lastenverzeichnis Treiten-Grundbuchblatt Nr. 320, auf.

3270 Aarberg, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Aarberg

**Kt. Luzern** (5043)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Kyburger Bruno,** geboren 1. Oktober 1957, Elektromonteur, von Worb, Burgweg 4, 6010 Kriens, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Repag Elektroservice, Rainacherstrasse 37, 6012 Obernau, Gemeinde Kriens, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1987.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (5041)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Mattmann Franz,** geboren 13. Februar 1963, von Luzern, Chauffeur, Grosshaslistrasse 1, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beide innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1987.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (5042)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Nemeth Thomas,** geboren 17. Juli 1961, von Illnau ZH, Gipser, Gemeindehausstrasse 1, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beide innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1987.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (4980)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Bohner Wolfgang,** geb. 1951, deutscher Staatsangehöriger, Koch, Rüeggisingerstrasse 9, Emmenbrücke, gew. Pächter des Landgasthofes Sternen, Buochs NW, liegen die Inventare und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Beschwerden gegen die Inventare sind beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Amtsgericht Hochdorf innert zehn Tagen, anhängig zu machen. Erfolgen keine Klagen, so werden der Kollokationsplan und die Inventare rechtskräftig.

6020 Emmenbrücke, 19. Oktober 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke

**Kt. Solothurn** (4981)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**

Im summarischen Konkursverfahren über **Kuratli Christian,** 1953, Unterer Rolliring 680, 4614 Hägendorf, nun in 8603 Schwerzenbach, Bahnhofstrasse 3, liegen Kollokationsplan und Inventar auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Oktober 1987 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzwichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 13. Oktober 1987 — Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, 4600 Olten, Tel. 062 24 22 55

**Kt. Aargau** (4984)

Im summarischen Verfahren des **Nicolino Domenico,** 1958, italienischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Gipsstrasse 30, 5422 Oberehrendingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 16. Oktober 1987 — Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (4983)

Im summarischen Verfahren des **Hertkorn Elmar,** 1948, deutscher Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, Ebnehof 194, 5415 Nussbaumen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. Oktober 1987 — Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (4982)

Im summarischen Verfahren der Firma **H. Steiner AG,** Zürcherstr. 72, 5432 Neuenhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 5. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. Oktober 1987 — Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (5032)

Im summarischen Konkursverfahren des **Gattiker Jörg,** geb. 1947, Chauffeur, von Meilen ZH, in Kaiserstuhl, Tirolergasse 88, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. November 1987 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Kt. Aargau** (5033)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Wedosa AG,** 5703 Seon, liegen das Lastenverzeichnis betreffend GB Seon Nr. 2524, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Lastenverzeichnis und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, 21. Oktober 1987 — Konkursamt Lenzburg

**Kt. Aargau** (4985)

Im Konkurs der **Peter Wüst AG,** Alzbachstrasse 42, Reinach, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung in 5. Klasse (Art. 66 KoV) abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung der Änderung im Kollokationsplan sind bis längstens 5. November 1987 beim Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm, anhängig zu machen, ansonst sie als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, 24. Oktober 1987 — Konkursamt Kulm, 5036 Oberentfelden

**Ct. Ticino** (5004)

Si rende noto che a datare dal 26 ottobre 1987 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nella liquidazione di eredità giacente fu **Montalti Nello,** 1923, qdm Augusto già in Paradiso domiciliato (titolare della ditta individuale Arbiter di Montalti Nello, Lugano).

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 23 ottobre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario, Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Vaud** (4986)

Faillie: **ASH Finance SA,** siège à Nyon (locaux: route de Berne 20, 1010 Lausanne).

Date du dépôt: 24 octobre 1987.

Délai pour intenter action: 3 novembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

La cession des droits de la masse (revendications art. 47/49 OOF) doit être demandée dans le même délai.

1260 Nyon, 16 octobre 1987 — Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Ct. du Valais** (5005)

Faillie: **Fivam Sion SA,** fiduciaire, Sion.

Date du dépôt de l'état de collocation: 23 octobre 1987.

Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 20 octobre 1987 — Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

**Kt. Wallis** (5006)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs **Meichtry Lydia,** zurzeit in Kalifornien, früher in 3941 Guttet, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Oktober bis 4. November 1987.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Beschwerden gegen das Inventar sind innert der obgenannten Frist beim Instruktionsgericht des Bezirkes Leuk, in 3953 Leuk Stadt, anzuheben.

Soweit keine Anfechtung oder Beschwerde erfolgt, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

3946 Turtmann, 20. Oktober 1987 — Konkursamt Leuk

## Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

**Kt. Luzern** (5044)

**Verteilungsplan**

Im Konkurse über die **B & G Holding AG,** Seefeldstrasse 6, Luzern, liegt der Verteilungsplan betreffend die Zweit- und Fünft-Klass-Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 26. Oktober bis 4. November 1987.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

## Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Zürich** (5007)

Das Konkursverfahren über die **Miltex AG,** Badenerstrasse 580, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Oktober 1987 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, 20. Oktober 1987 Konkursamt Altstetten-Zürich

**Kt. Bern** (5008)

Gemeinschuldner: **Pfenninger Walter,** geboren 3. März 1943, von Zürich, EDV-Spezialist, Längfeldstrasse 70, 3063 Ittigen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 15. Oktober 1987.

3000 Bern, 19. Oktober 1987 Konkursamt Bern

**Kt. Luzern** (5046)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Stecher Franz,** geboren 12. Juni 1913, gestorben 16. April 1987, von Luzern, wohnhaft gewesen Libellenstrasse 21, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 19. Oktober 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Luzern** (5045)

Das Konkursverfahren über **Steck Roger,** geboren 12. Oktober 1963, von Walkringen BE, Buchbinder, Baselstrasse 20, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 19. Oktober 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft** (5034)

Das Konkursverfahren über **Eschler Urania AG Pratteln,** Götzisbodenweg 2, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 20. Oktober 1987 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, 21. Oktober 1987 Konkursamt Liestal

**Kt. St. Gallen** (5009)

Gemeinschuldnerin: Firma **Raco-Funghi Impex AG,** Speicherstrasse 14, 9000 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 14. Oktober 1987.

9000 St. Gallen, 15. Oktober 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

**Kt. St. Gallen** (5010)

Gemeinschuldner:
**Willi-Hasler Hanni,** 1941, von Berschis, Hausfrau, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG, und

**Willi-Hasler Josef,** 1927, von Berschis, Magaziner, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG,

Verfügung vom 8. Oktober 1987.

9475 Sevelen, 20. Oktober 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Kt. St. Gallen** (5012)

Gemeinschuldner: **Eigenmann-Högger Peter,** geb. 23. April 1953, von Waldkirch, Kaufmann, wohnhaft Neulandenstrasse 19b, 9500 Wil, Inhaber der Einzelfirma «P. Eigenmann», Schlosserei/Metallbau, Oberdorfstrasse 13, 9512 Rossrüti.

Schlussverfügung vom 13. Oktober 1987.

9240 Uzwil, 20. Oktober 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

**Kt. St. Gallen** (5011)

Gemeinschuldner: **Nef Ernst,** 1958, von Herisau AR, Konstruktionsschlosser, Steigstrasse 7, Gossau, Inhaber der Einzelfirma «Institut Ernst Nef», Gossauerstrasse 116, 9100 Herisau.

Schlussverfügung vom 19. Oktober 1987.

9240 Uzwil, 20. Oktober 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

**Ct. de Vaud** (4987)

La liquidation de la faillite de **Chambrier & Fils S.A.,** route de Massongex, 1880 Bex, a été clôturée par ordonnance du 19 octobre 1987, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, 19 octobre 1987 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

**Ct. de Vaud** (4988)

Par décision du 12 octobre 1987, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite du **Garage des Sports Villars-Ste-Croix S.A.,** siège à Villars-Ste-Croix.

1110 Morges, 19 octobre 1987 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Ct. du Valais** (5013)

Failli: **Kukulski André,** architecte, rue Pré Borvey 7, Martigny.

Par décision du 15 octobre 1987, le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 20 octobre 1987 Office des faillites de Martigny Le préposé: P. Troillet

**Ct. de Neuchâtel** (4989)

La liquidation de la faillite de **Manudia S.A.,** société anonyme ayant son siège à Saint-Blaise, avenue Bachelin 11, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 16 octobre 1987.

2001 Neuchâtel, 24 octobre 1987 Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: Y. Bloesch

## Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

**Kt. Luzern** (5047)

Der am 20. Mai 1987 über die **Wedrox AG (Wedrox SA) (Wedrox Ltd.),** Seefeldstrasse 6, Luzern, eröffnete Konkurs wurde mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 5. Oktober 1987 widerrufen, da die eingegebenen Forderungen bezahlt sind oder Rückzugserklärungen vorliegen.

Die Gemeinschuldnerin ist wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt worden.

6000 Luzern, 21. Oktober 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

**Ct. de Fribourg** (4990)

**Vente d'immeubles – Unique enchère**

Failli: **Immotec Paul Fischer,** 1940, de Gettnau LU, affaires immobilières et entreprise générale de construction, Schönberg 1, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 11 décembre 1987, à 10 h. 30, dans une salle du café du Gibloux, à Villaz-St-Pierre.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 30 novembre 1987.

Immeubles: commune de Villaz-St-Pierre.

| Cadastre Art. | Nom local, nature, contenance |
|---|---|
| 868 | Habitation faisant partie d'une villa jumellée, Blessonney, no 306, et place de 540 m². |
| | Ch. Canalisation eaux usagées en faveur de la commune de Villaz-St-Pierre, selon plan des servitudes inscrit le 14 octobre 1984. |
| | Ch. Droit de passage à pied et pour tous véhicules selon plan en faveur de l'art. 861, le 11 septembre 1986. |

Taxe cadastrale:

| | |
|---|---|
| Fonds | fr. 163.– |
| Bâtiment | fr. 256 000.– |
| | fr. 256 163.– |
| Estimation de l'office: | fr. 390 000.– |

Habitation comprenant:

| | |
|---|---|
| – au rez-de-chaussée: | 1 garage, 1 studio, 1 local douches et 1 buanderie; |
| – au 1er étage: | 1 cuisine agencée, 2 chambres (salon et bureau), 1 local douches; |
| – au 2e étage: | 3 chambres à coucher, 1 salle de bains. |
| Visites: | les vendredis 13 et 27 novembre 1987, de 16 h. 30 à 17 h. 30. |

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 19 octobre 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

**Ct. de Fribourg** (4991)

**Vente aux enchères publiques de machines agricoles et divers biens mobiliers**

Jeudi 29 octobre 1987, dès 13 h. 30, à Sévaz, zone industrielle, à gauche de la route Sévaz – Estavayer-le-Lac, l'office vendra au plus offrant et au comptant les biens suivants dépendant de la faillite de **Tractomat S.A.,** Sévaz:

2 faucheuses, 2 hâche-pailles, 1 benne Bourguignon 2 m³, 1 moulin Combinat 3 Seko, 1 applatisseur Titan Albert, 1 andainer Galfré 3,20 m, 2 distributeurs ensilage, 1 fendeuse hydraulique verticale Master, 1 vis pour distribution Herbog 111, 5 souffleurs pour hâche-paille, 1 compresseur et 1 protection pour cardan, 1 division métallique, 5 râpes pour hâcheur à betteraves, 1 bâche pour char, 2 protections pour pirouettes, 2 aspirateurs, 4 roues complètes avec pneus à clous, 4 pneus neufs, palettes, trémilles à fourrage Seko, pignons, poulies, roulements, grilles pour moulin à céréales, ressorts, courroies, volets pour hâche-paille, croisillons pour cardan, 1 enclume, 1 présentoir sur roulettes, 3 bureaux, 5 tables, 1 machine à écrire Brother, chaises, fauteuils, étagères, etc.

1700 Fribourg, 24 octobre 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

**Kt. St. Gallen** (5035)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

im Auftrage des Konkursamtes Zurzach, Postfach, 5200 Brugg.

Gemeinschuldnerin: **Perret-Duchene Brigitte,** 1961, Furlänge 192, 4353 Leibstadt.

Steigerung: Freitag, 27. November 1987, 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Krone, Aeckerlistrasse 505, 9464 Rüthi SG.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 11. November 1987 bis 20. November 1987 im Büro des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen sowie beim Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg.

Grundstück Nr. 37 Plan 1 Oberer Weier, 9464 Rüthi SG.

Wohnhaus mit Scheune
955 m² Gebäudegrundfläche, Garten und Wiese

| | |
|---|---|
| Amtliche Schätzung vom 30. Mai 1979 | Fr. 115 000.– Verkehrswert |
| Konkursamtliche Schätzung vom 29. Juli 1987 | Fr. 310 000.– Handelswert |

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die Verordnung dazu vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

Im weiteren wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Die Liegenschaft kann auf Voranmeldung hin besichtigt werden. Tel. 085 5 51 19.

9475 Sevelen, 24. Oktober 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Kt. Aargau** (4992)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung – Steigerungsrückzug**

Die auf den 30. Oktober 1987 angesetzte Liegenschaftssteigerung im Konkurse der Firma **Sabu AG,** Obersiggenthal AG, im Restaurant Bahnhof, Landstrasse 162, 5301 Station Siggenthal, betreffend:

GB Untersiggenthal Nr. 906, Plan 9, Parzelle 748,
15,79 a Gebäudeplatz und Umgelände Hardackerstrasse 1,
Wohnhaus mit Gasthof zum Bahnhof Nr. 195,
Landstrasse 162, 5301 Station Siggenthal,

findet nicht statt.

5400 Baden, 20. Oktober 1987 Konkursamt Baden Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden

**Kt. Aargau** (5036)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Im Konkurs des **Hauer Bernd,** geboren 1938, Installateur, deutscher Staatsangehöriger, in Kleindöttingen, bringt das Konkursamt Zurzach am Freitag, 27. November 1987, 15 Uhr, im Gasthof Linde, in Kleindöttingen, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

IR Böttstein Nr. 1539, Plan 4, Parz. 196
11 a 61 m² Gebäudeplatz, Garten, Sandacher

Wohnhaus Nr. 272
brandversichert zu Fr. 540 000.–.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 655 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 7000.–.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. November bis 12. November 1987 beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Zurzach, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.

5200 Brugg, 20. Oktober 1987 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Kt. Thurgau** (5014²)

**Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung**

Schuldnerin: **Astrag** (Aktiengesellschaft), c/o Contex Verwaltungs AG, Riehenring 169, 4058 Basel.

Liegenschaft und Zugehör:

Im Grundbuch von Romanshorn Parzelle Nr. 292, E.-Blatt 291, 3 a 33 m² (drei Aren dreiunddreissig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus zum «Grünen Baum» Nr. 1031 an der Pestalozzistrasse 3.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 150 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang (Verwertungsbegehren vom 7. Oktober 1987).

Steigerungstag: Donnerstag, 10. Dezember 1987, 15 Uhr.

Steigerungslokal: Romanshorn, Restaurant Hirschen, Alleestrasse 44.

Eingabefrist: bis 13. November 1987.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Bureau des Betreibungsamtes Romanshorn, Bahnhofstrasse 3, vom 23. November bis 3. Dezember 1987.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8590 Romanshorn, 20. Oktober 1987 Betreibungsamt Romanshorn

**Ct. de Vaud** (4993)

**Vente immobilière – appartement en PPE**

Mercredi 9 décembre 1987, à 14 h. 30, à Aigle, salle du Tribunal, bâtiment administratif, Hôtel de Ville, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, propriété de **Ruhe William-Charles,** fils de Charles-August, 109 Park Mastic Beach, N. Y. 11951, USA, à savoir:

Commune d'Ollon, au lieu dit «A Villars»

Parcelle no 9218:
propriété par étages: 45/1000 de parcelle 3273 avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: un appartement de 2 pièces, entrée, cuisine, bains-WC, balcon.

Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 1) P. j. 253 209.

Mentions:
Règlement PPE du 3 mai 1974, RF no 253 209
Restriction du droit de propriété du 1er juillet 1981, RF no 285 586.

Estimation de l'office des poursuites: fr. 120 000.–.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 13 novembre 1987.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 20 novembre 1987.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 19 octobre 1987 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

# Nachlassverträge – Concordats Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino** (5048)

Moratoria concordataria: **Poletti Agostino,** Lugano.

Il commissario del concordato comunica che l'udienza dei creditori è fissata per il 14 dicembre 1987, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Ai creditori è concessa la facoltà di esaminare gli atti nei 10 giorni precedenti l'adunanza presso il commissario, previo appuntamento telefonico (091 23 98 33).

6900 Lugano, 21 ottobre 1987 Il commissario del concordato: Avv. Mariagrazia Will-Rossini via Lavizzari 3, Lugano

**Ct. du Valais** (5015)

Débitrice: **Arthaud Marie-Laure,** hôtelière, 1936 Verbier/Bagnes.

Date de l'octroi du sursis: 8 octobre 1987.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 8 février 1988.

Commissaire au sursis: Monnet Clément, préposé à l'office des poursuites et faillites d'Entremont, 1931 Vollèges VS.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine, pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: 6 janvier 1988, à 15 h., maison communale, Vollèges.

Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée précitée au bureau de l'office des poursuites, à Vollèges.

La débitrice propose à ses créanciers un concordat par abandon d'actif.

L'assemblée aura donc à nommer les organes de liquidation (liquidateur et commission des créanciers).

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

1931 Vollèges, 20 octobre 1987 Le commissaire au sursis: Cl. Monnet, préposé

**Ct. du Valais** (5016)

Débiteur: **Arthaud Michel,** hôtelier, Verbier/Bagnes.

Date de l'octroi du sursis: 8 octobre 1987.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 8 février 1988.

Commissaire au sursis: Monnet Clément, préposé à l'office des poursuites et faillites d'Entremont, 1931 Vollèges VS.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine, pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: 6 janvier 1988, à 15 h., maison communale, Vollèges.

Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée précitée au bureau de l'office des poursuites, à Vollèges.

Le débiteur propose à ses créanciers un concordat par abandon d'actif.

L'assemblée aura donc à nommer les organes de liquidation (liquidateur et commission des créanciers).

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

1931 Vollèges, 20 octobre 1987 Le commissaire au sursis: Cl. Monnet, préposé

## Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

**Ct. Ticino** (5018)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 20 ottobre 1987, ha prorogato di due mesi a partire dal 25 ottobre 1987 la moratoria concessa a scopo di concordato il 25 giugno 1987 al signor **Marazza Aldo,** Bissone.

6900 Lugano, 20 ottobre 1987 Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

## Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. Ticino** (5049)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 5 novembre 1987, alle ore 15, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal **Dott. Minotti Elvezio,** Viganello.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 21 ottobre 1987 Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

**Ct. du Valais** (5017)

Le juge-instructeur du district de Monthey informe les intéressés qu'il statuera sur l'homologation du concordat présenté par **Téléchampoussin SA,** à Val-d'Illiez, en séance du lundi 2 novembre 1987, à 9 h., à la salle d'audience du Tribunal de Monthey, avenue de la Gare 24, bâtiment «Le Market», à Monthey.

Les opposants sont avisés qu'il peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1870 Monthey, 19 octobre 1987 Le juge-instructeur: M. Dupuis

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

**Ct. de Fribourg** (4994)

Débiteur: **Jendly Marc,** 1947, de et à Fribourg.

Date de l'homologation du concordat sur la base d'un concordat de 59%: 10 septembre 1987.

1700 Fribourg, 24 octobre 1987 Tribunal de la Sarine, Fribourg Le greffier: Pascal Brouchoud

## Rifiuto d'omologazione del concordato

(LEF 306)

**Ct. Ticino** (5050)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 1° ottobre 1987, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, non ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor **Juilland Giuseppe,** Lugano-Cassarate, con l'istanza 18 gennaio 1987.

6900 Lugano, 21 ottobre 1987 Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

# Verschiedenes – Divers – Varia

**Kt. Bern** (5019)

**Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Zubag AG,** Bauunternehmung, Unterseen.

Auflagefrist: bis 3. November 1987.

Innert der gleichen Frist können Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Interlaken schriftlich geltend gemacht werden, ansonst Verzicht angenommen wird.

3800 Interlaken, 20. Oktober 1987 Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

Ct. de Vaud (5020)

**Radiation totale d'un droit de gage immobilier**

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis rière la commune d'Ollon, parcelle RF 9597, au lieu-dit «Sus Villars» propriété de **Funk Wolfgang**, fils de Ludwig-Julius, Pestalozzistrasse 9, D-6451 Grosskrotzenburg, à savoir:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 32 378.–, inscrite le 30 janvier 1981, sous no RF 283 452, intérêt maximum 9%, en 2e rang,

se trouve complètement à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 7 octobre 1987, à Aigle, et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier d'Aigle, le 20 octobre 1987 par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de la dite cédule sera punie comme escroquerie.

1860 Aigle, 20 octobre 1987 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (4995)

**Commandement de payer no 20 040**
**Poursuite en réalisation d'un gage immobilier**

Débiteur: **Zalene Mohammed-Salah,** Bonivard 4, 1201 Genève, actuellement sans domicile connu, pour lui être notifié par voie édicale.

Créancier: Banque Cantonale Vaudoise, place St-François 14, 1003 Lausanne, requiert paiement de fr. 126 600.– plus intérêt à 6,75% du 23 août 1987 + fr. 100.– frais du commandement de payer + fr. 400.– frais d'encaissement + les frais de publication.

Titre et date de la créance: montant dû en vertu d'une cédule hypothécaire au porteur, du capital de fr. 126 600.–, en premier rang, no 240 413 du registre foncier d'Aigle.

Désignation de l'immeuble: parcelle no 3944, commune d'Ormont-Dessus, Aux Isles, lot no A 219 de huit pour mille de parcelle no 2206: local du deuxième étage comprenant une pièce, un bain-WC, une antichambre, une cuisinette et un balcon.

Délai d'opposition: 10 jours dès la notification.
Délai de paiement: six mois dès la notification.

Faute par le débiteur d'obtempérer au présent commandement de payer ou faute d'opposition de sa part, le créancier pourra requérir la vente des immeubles.

Notification

Le présent commandement de payer est notifié au débiteur le 24 octobre 1987 (date de publication dans la Feuille officielle suisse du commerce) et par publication dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 23 octobre 1987.

1860 Aigle, 19 octobre 1987 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (4996)

**Vente aux enchères publiques**

**Vins – Spiritueux**

Vendredi 30 octobre 1987, à 14 h. 30, à Servion, Auberge du Cheval Blanc, salle du 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant, à tout prix et sans aucune garantie de 850 bouteilles environ, soit:

- Château-de-Francs-la-Comtesse, 1981,
- Château Croizet Bages Pauillac, 1959,
- Château Pontoise Cabarrus, 1969,
- Château Tronquoy-Lalande, 1964,
- Croix-du-Pape, 1979,
- Gevrey-Chambertin, 1976, 1977 et 1980,
- Mazis-Chambertin, 1978,
- Côte-de-Beaune-Village, 1979,
- Volnay, 1979,
- Château Saint-Estèphe, 1976,
- Château de Cap de Mourlin St-Emilion, 1973,
- Chambolle-Musigny, 1976,
- Pomerol – Château l'évangile, 1967,
- Château Pape Clément, 1974,
- Clos-Vougeot, 1976,
- Santenay, 1980,
- Pommard, 1979,
- Château Larmande, 1966,
- Château Monbousquet, 1973,
- Pomerol – Clos Mazeyres, 1975,
- Château Grand Puy Ducasse, 1955,
- Bonnes Marres, collec. du Dr Barrolet-François Martelot Savigny-les-Beaune, 1933,
- Grands Echezeaux, 1934 et 1936,
- Pommard-Epenots, collect. du Dr Barrolet – Henri de Villamont Savigny-les-Beaune, 1934,
- Dôle des Monts, 1984,
- Fendant les Murettes, 1984,
- Moët et Chandon à Epernay, 1973,
- Château Lanessan, 1964,
- Château Livran, 1959,
- Clerc Milon Mondon, 1961,
- Château Haut-Brion, 1974,
- Réserve du Vieil Hôtel Jobert, 1980,
- Rhum, Gentia, Mirabelles, Whisky Black & White,
- etc.

Vente par lots.

La liste détaillée peut être consultée au bureau de l'office (ouvert le matin).

Visite dès 14 h.

Enlèvement immédiat après les enchères.

1672 Oron-la-Ville, 13 octobre 1987 Le préposé aux poursuites: H. Fracheboud

# Handelsregister
# Registre du commerce
# Registro di commercio

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

12. Oktober 1987
**Fürsorge-Stiftung der Kiesel-Reiss-Bau AG, Winterthur,** in Winterthur II (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 8. 1987 und Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 23. 9. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der GABS Lagereinrichtungen AG, Wallisellen,** in Wallisellen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 6. 8. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**BVG-Stiftung der EH Einkauf und Lager AG,** in Winterthur II (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 801). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Jost, von Sursee und Gunzwil, in Suhr, und Alois Märk, von Diepoldsau, in Aarau, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Oktober 1987
**Vorsorgeeinrichtung der Firma Personal Plus AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2599). Die Unterschrift von Renate Strähle ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Bruno Egger, von Eggersriet, in Bubikon, Mitglied des Stiftungsrates. Paul Caneri, Präsident des Stiftungsrates, oder Dr. Peter Freudenreich, Mitglied des Stiftungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ausschliesslich je mit Kurt Bruno Egger oder Jürg Zenger, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Oktober 1987
**Karl Steiner Wohlfahrts-Stiftung,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3946). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 8. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten des Personals der «Karl Steiner AG» und ihrer Tochterfirmen sowie der Hinterbliebenen dieses Personals gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, ferner Unterstützung des Personals oder der Hinterbliebenen in Notlagen wie z. B. Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit.

12. Oktober 1987
**Vorsorgeeinrichtung 2 der Altstadt Versicherungen,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2113). Die Unterschrift von Hans Dennler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Rolf Schäuble, von Mellingen, in Staufen, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Anton Hüppi, Präsident des Stiftungsrates (bisher), und Dr. Rolf Schäuble (vorgenannt) einerseits, sowie Basilius Tschuor und Wilfried Gallmann, Mitglieder des Stiftungsrates (bisher), andererseits, zu zweien zeichnen, wobei die beiden Erstgenannten und die beiden Letztgenannten nicht auch unter sich zeichnen dürfen.

12. Oktober 1987
**Pensionskasse I der Hausammann + Moos AG,** in Weisslingen (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Mit Beschluss des Bezirksrates Pfäffikon vom 18. 7. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**Personalvorsorgestiftung der Firma Rudolf Klemenz & Fritz P. Flubacher,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1970, S. 1481). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 3. 9. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**Personalvorsorgestiftung der Hasler Handels AG,** in Winterthur I (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1983, S. 3990). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der E + H Winterthur.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma E + H Einkauf und Lager AG, Niederlassung Winterthur, in Winterthur, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlagen aller Art. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Kurt Stettler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, jedoch weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates. Alfred Ulrich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Steiner, von und in Frauenfeld, Präsident des Stiftungsrates. Ursula Huber führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates und Verwalterin, sondern nun als Geschäftsführerin (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse der Stiftung: Grüzefeldstrasse 47, Winterthur II, c/o E + H Einkauf und Lager AG, Niederlassung Winterthur.

12. Oktober 1987
**Vorsorgeeinrichtung 1 der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3629)
**Vorsorgeeinrichtung 2 der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1986, S. 3545)

Unterschriften von Hans Dennler und Dr. Max Siebenmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Hüppi, von St. Gallenkappel, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Oktober 1987
**Ausbildungsfonds Jung'sche Psychologie,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Neue Adresse: Walchestrasse 17, in Zürich 6, c/o Dr. Gerald Breuleux.

12. Oktober 1987
**«Columna» Sammelstiftung für die Personalvorsorge,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806). Unterschrift von Max Oeschger erloschen.

12. Oktober 1987
**Stiftung Schloss Regensberg,** in Regensberg (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3458). Unterschriften von Dr. med. Hansjörg Sulzer und Guido Borsani erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Ottiger, von Luzern, in Regensberg, Heimleiter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

15. Oktober 1987
**Personalvorsorgestiftung der Ofina AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1981, S. 2232). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 9. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Ofina AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit; der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden, sofern der Stiftung hiezu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Agepa AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1981, S. 1744). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich ist diese Stiftung aufgehoben; sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1987
**Fürsorgestiftung der Zürcher Freien Berufsjournalisten,** in Nürensdorf (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Die Unterschriften von Werner Bernet und Walter Stampa sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Hans Uli von Erlach, von Bern, in Oberengstringen, Präsident, und Paul Ruschetti, von Ruschein, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.

15. Oktober 1987
**Fürsorgestiftung Ernst Obrist AG, Opfikon,** in Opfikon (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 9. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hans U. Bon AG, Zürich,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1289). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 8. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Atlantic Finanz- und Verwaltungs AG, Zürich,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 501). Unterschrift von Hermann Wild erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: James Ladner, von St. Gallen, in Rüschlikon, Vizepräsident des Stiftungsrates.

### Bern – Berne – Berna

*Büro Aarwangen*

8. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Girsberger AG,** in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 398). Felix Stucki, Mitglied des Stiftungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Felix Paul Rotschi, von Welschenrohr, in Roggwil BE.

*Büro Bern*

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Sigrist & Büchi AG,** in Bern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 16). Die Unterschrift von Paul Ludi ist erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten führt neu: Anton Jungi, von Guggisberg, in Walkringen, Mitglied des Stiftungsrates.

*Büro Laufen*

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Genossenschaftsdruckerei «Volksfreund»,** in Laufen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Walter Bill, Präsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Stiftungsrates wurde ernannt: Fridolin Studer, von Brislach, in Röschenz; er zeichnet kollektiv zu zweien.

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Aeberhard AG, Münsingen,** in Münsingen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Mit Verfügung vom 21. August 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Die freien Stiftungsmittel in der Höhe von Fr. 7922.70 sind auf die Gemeinschaftsstiftung BVG der VITA übertragen worden, und die übernehmende Stiftung hat bestätigt, dass den Destinatären der Stiftung durch diesen Übergang keine Nachteile erwachsen und sie in ihren erworbenen Rechten nicht geschmälert werden. Die Stiftung ist seit dem 31. 3. 1987 vermögenslos und übt keine eigene Tätigkeit mehr aus. Sie wird deshalb im Handelsregister von Konolfingen gelöscht.

### Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Oktober 1987
**Stiftung Quartieranlage Obergütsch,** in Luzern, Quartiertreff Obergütsch, Obergütschrain, 6003 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. 8. 1987. Zweck: die Stiftung bezweckt, das Grundstück Nr. 3711, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, zu erwerben, darauf einen Quartiertreffpunkt für das Quartier Obergütsch zu errichten und diesen für zweckentsprechende Aktivitäten zur Verfügung zu stellen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 6 Mitglieder. Präsident: Felix Hangartner, von und in Luzern; Vizepräsident: Georges Meyer, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Theodor Baumeler, Grosswangen,** in Grosswangen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1075). Mit Entscheid vom 7. September 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem das gesamte Vermögen auf die BVG-Sammelstiftung der Rentenanstalt, mit Sitz in Zürich, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1987
**Wohlfahrtsstiftung der Fa. Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern,** in Ebikon (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 491). Marcel Häller und Anton Süess sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind: Ernst von Arx, von Olten, in Luzern, und Robert Steinmann, von und in Luzern. Die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung «Hugo Müller» der L. Müller AG Kriens,** in Kriens (SHAB Nr. 296 vom 16. 12. 1972, S. 3231). Dr. Max Stocker und Hans Süess sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hugo Müller, bisher Präsident, ist nun einziger Stiftungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

12. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Rast & Fischer AG,** in Luzern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2305). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 8. September 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Es kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Leistungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen zugunsten der Destinatäre zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien. Der Stiftungsrat setzt sich nun aus mindestens 2 Mitgliedern zusammen (bisher 4 Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Karl Strebel, Heinz Rieben und Walter Schärli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Leo Fischer, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Keiser, von und in Hergiswil NW.

13. Oktober 1987
**Fürsorgefond der Obstverwertung Hitzkirch,** in Hitzkirch (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1987, S. 3202). Mit Entscheid vom 9. September 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgefonds der Granador AG Hitzkirch.**

13. Oktober 1987
**Wohlfahrtsfonds der Volksbank Willisau AG,** in Luzern (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1987, S. 3714). Guido Kneubühler, Präsident, wohnt nun in Kriens.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma GBC (Schweiz) AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 599). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. Februar 1987 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 9. Oktober 1987, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Christine Blättler, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Meinrad Vonlanthen, von Alterswil, in Bachenbülach, und Esther Forrer, von Wildhaus, in Wollerau, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

8. Oktober 1987
**Stiftung Orga,** in Sarnen, Erhaltung und Konsolidierung einer Schweizer privatwirtschaftlichen Organisation als Arbeitsgemeinschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4480). Franz Gutzwiller, bisher Präsident, ist neu Mitglied des Stiftungsrates; Jürg Oehler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Marcel Züblin, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident des Stiftungsrates; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung Bau-Bürgi,** in Alpnach (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Der Stiftungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Präsident ist Hermann Bürgi, von Lungern, in Sarnen (bisher), weiterhin mit Einzelunterschrift. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Eduard Suter, von Weggis, in Alpnach (bisher Rechnungsführer), Dr. Emil Kathriner, von und in Sarnen (neu), und Werner Bregy, von und in Raron (neu).

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Bucheggberg in Solothurn*

14. Oktober 1987
**Bucheggbergisches Alters- und Bürgerheim,** in Lüterswil (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2274). Dr. Franz Nyffenegger ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Johannes Renz ist neu als Präsident gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder Vizepräsident. Neu ist in den Stiftungsrat als Vizepräsident Dr. Fredy Emch, von Lüterswil, in Hessigkofen, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder Präsident.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

8. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung Burkhalter,** in Hägendorf (SHAB Nr. 59 vom 1. 2. 1986, S. 399). Domizil infolge behördlicher Strassenneunumerierung nun: Rebgutstrasse 19, bei «Philmail Verlag AG».

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Schwarzer AG,** in Dulliken (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 304). Ulrich Schwarzer, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Dottikon.

12. Oktober 1987
**Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Giroud-Olma AG,** in Olten (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Unterschrift Markus Erzinger, Mitglied des Stiftungsrates, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Wilfried Patzer, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, Mitglied des Stiftungsrates.

*Büro Stadt Solothurn*

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hirt-von Roll A.G.,** in Solothurn (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1979, S. 2107). Dr. Fritz Hüsler und Paul Bossard sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Martin Hafner, von Holderbank SO, in Mümliswil-Ramiswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Dammstrasse 31, c/o Stifterfirma.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
**Stiftung zur Förderung der anthroposophisch orientierten Wissenschaften,** in Basel (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1987, S. 4065). Hanna Vogt ist Stiftungsratsvizepräsidentin und Stiftungsratskassierin.

9. Oktober 1987
**Stiftung für Herzkreislauf-Forschung Basel (Cardiovascular Research Foundation Basel),** in Basel, Petersgraben 4, bei Kantonsspital Basel (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 18. 9. 1987. Zweck: Förderung der medizinischen Forschung inner- und ausserhalb der Universität Basel und deren Kliniken, insbesondere im Bereich des Herzkreislaufs und des Bluthochdrucks, durch Ausrichtung finanzieller Beiträge an Forschungsprojekte, wissenschaftliche Publikationen und Veranstaltungen sowie durch Förderung der Zusammenarbeit mit anderen Forschungszentren. Stiftungsrat: 2 bis 7 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Fritz R. Bühler, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Dr. Werner Wenger, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsident, und Jürg Lais, von und in Riehen, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

9. Oktober 1987
**Stiftung Klein-Riehen,** in Riehen, Äussere Baselstrasse 393, bei Paul R. Vischer, Bäumlihof (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 17. 9. 1987. Zweck: Erhaltung der historischen, denkmalgeschützten Gebäude und Parkanlagen des Anwesens Klein-Riehen bei Basel als Baudenkmal von nationaler und regionaler Bedeutung. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Paul R. Vischer, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident; Georg Vischer, von und in Basel, Stiftungsratssekretär (Mitglied), und Dr. Ernst Vischer, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma M. Fischer,** in Basel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3962). Domizil nun: Allschwilerstrasse 106, bei Marcel Fischer AG. Unterschriften Marcel Fischer, Stiftungsratspräsident, und Hansjörg Gysin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ernst Schori, von Radelfingen, in Basel, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien neu: Berta Maria Schori, von Radelfingen, in Basel, Hans-Georg Scheunemann, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, und Gilbert Schöffel, von Schönenbuch, in Allschwil, alle Stiftungsratsmitglieder.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft,** in Basel (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1980, S. 2898). Änderung der Stiftungsurkunde: 4. und 16. 9. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 10. 1987. Name der Stiftung nun: **Wohlfahrtsstiftung der Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft.** Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft und deren Tochtergesellschaften sowie der Stiftung allfällig angeschlossener Unternehmungen bzw. der Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschriften Dr. Anton Bleuel, Stiftungsratspräsident, und Peter Frey, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Henri René Hänggi, von Solothurn und Nunningen, in Riggisberg, und Dr. Peter Kottmann, von Basel und Rheinfelden, in Allschwil, beide Stiftungsratsmitglieder. Hans Schreiber, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Peter Hochuli,** in Basel (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «BVG-Sammelstiftung der Coop-Leben», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 10. 1987 im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Alexander Schaffner,** in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 10. 1987 im Handelsregister gelöscht.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Oktober 1987
**Personal-Versicherungsstiftung der Glissa AG,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1985, S. 4316). Die Unterschrift von Rudolf Staub ist erloschen. An Walter Hanner, von und in Thayngen, Mitglied des Stiftungsrates, wurde Unterschrift zu zweien erteilt.

13. Oktober 1987
**Personalfürsorge-Stiftung Unionsdruckerei AG/Arbeiter-Zeitung Schaffhausen,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1979, S. 1787). Die Unterschriften von Augustino Tarabusi, Gerhard Millwisch und Walter Sigrist sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Elsbeth Brandenberger, von Flaach, in Schaffhausen, Präsidentin des Stiftungsrates, und Hermann Volz, von und in Kleinandelfingen, Vizepräsident.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hasler Textil,** in Berneck (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2032). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 16. September 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Hasler Textil AG.** Adresse: bei der Stifterfirma, Wäselistrasse 1, 9442 Berneck.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung für höheres Personal des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2807). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 24. September 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung für höheres Personal des Säntis Milchverbandes St. Gallen-Appenzell.** Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Gossau. Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Emil Meier, von Uzwil, in Gossau SG. Adresse: bei der Stifterfirma, Industriestrasse 135, 9202 Gossau.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2807). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 24. September 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter des Säntis Milchverbandes St. Gallen-Appenzell.** Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Gossau. Zweck ist: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Industriestrasse 135, 9202 Gossau.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Leo Stehrenberger AG, Wil,** in Wil (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 921). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Leo Stehrenberger, Präsident, und Karl Mosimann sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Martin Häfliger, von Geuensee, in Altdorf UR, Präsident; Roman Bischof, von Stein (Toggenburg), Niklaus Bachmann, von Müswangen, Vito Augello, italienischer Staatsangehöriger, Giuseppe Poletta, italienischer Staatsangehöriger, letztere vier in Wil SG, Josef Aerne, von Ebnat-Kappel, in Algetshausen, Gemeinde Uzwil, und Christian Mader, deutscher Staatsangehöriger, in Thundorf.

## Aargau – Argovie – Argovia

8. Oktober 1987
**Wohlfahrtsstiftung Ringier AG,** in Zofingen (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2290). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 14. 7. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Meier Söhne AG,** in Schwaderloch (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2528). Unterschrift Roland Schumacher, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Roger Leimgruber, von Ueken, in Wallbach, Stiftungsratsmitglied.

9. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung Willy Hediger, Ingenieur- & Architekturbureau, Rupperswil,** in Rupperswil (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1987, S. 3099). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 26. 8. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Hediger & Partner AG, Rupperswil.** Zweck nun: Fürsorge für das Personal der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene bei Krankheit, Invalidität, Unfall, Alter, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Domizil nun: bei der Stifterin, Mitteldorf 4.

12. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Cigarrenfabrik A. Wuhrmann & Co AG,** in Rheinfelden (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2235). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 1. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Peter & Basler, Bauunternehmung,** in Oberkulm (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1964, S. 2372). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 1. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Franz Minet, Möbelfabrik AG,** in Zurzach (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1020). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 17. 2. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1987
**Pensionskasse Injecta AG,** in Teufenthal (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2384). Unterschrift Dr. Werner Rüegg, Stiftungsratspräsident, erloschen. Dr. Rudolf Geiger, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident (Vertreter der Stifterin) zu zweien mit einem Vertreter der Versicherten. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Versicherten neu: Hugo Ott, von Brittnau, in Teufenthal, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin).

13. Oktober 1987
**Personalvorsorgestiftung der Informa AG für Informationsberatung,** in Baden (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1980, S. 3835). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 7. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1987
**G.F. Zeiler-Stiftung,** in Lenzburg (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 125). Unterschrift Dr. Kurt Bischof, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gustav Otto Zeiler, von Lenzburg, in Suhr, Stiftungsratsmitglied.

15. Oktober 1987
**Fürsorgefonds der Sura AG,** in Schöftland (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2751). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 14. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1987
**Personalfürsorgestiftung der Firma Andreas Weder, Generalagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Aarau,** in Aarau (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1982, S. 3641). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 14. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Oktober 1987
**Dora Gubler-Stiftung,** in Weinfelden (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4229). Jakob Hess, Präsident, Hans Bachofner und Walter Mästinger, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Renggli, von Luzern und Entlebuch, in Weinfelden, als Präsident mit Einzelunterschrift; Markus Josef Güntert, von Mumpf AG, in Weinfelden, und Alois Hager, von Schänis SG, in Frauenfeld, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Lugano*

14 ottobre 1987
**Fondazione Heinz von Scheidt,** in Lugano (FUSC del 2. 11. 1985, n. 256, p. 4127). Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due è Pier Mario Creazzo, da Lugano in Sorengo.

14 ottobre 1987
**Fondazione di previdenza per il personale delle società SAFSA Società Amministrazioni Fondiarie S.A. e Ifi Interfininvest S.A.,** in Lugano, soppressa in seguito a fusione (FUSC del 15. 12. 1984, n. 294, p. 4488)

**Fondazione di previdenza per il personale della Finmarketing S.A., società di marketing finanziario,** in Lugano, soppressa in seguito a fusione (FUSC del 15. 12. 1984, n. 294, p. 4488)

Queste fondazioni sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau de Grandson*

9 octobre 1987
**Fonds de prévoyance de la Fabrique Reuge S.A.,** à Sainte-Croix (FOSC du 13. 12. 1986, p. 4777). Nouveau but: instituer, dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution, une prévoyance professionnelle en faveur du personnel de l'entreprise, de leur famille et de leurs survivants, pour faire face aux conséquences de la vieillesse, du décès ou de l'incapacité de travail. Conseil: nombre pair de 4 membres au minimum. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 31 août 1987, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

*Bureau de Lausanne*

13 octobre 1987
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Autologic S.A.,** précédemment à Mex (FOSC du 28. 5. 1983, p. 1834). Siège transféré à Lausanne, avenue des Boveresses 44. Statuts primitifs du 3 décembre 1981 modifiés le 5 juin 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Autologic International, Ltd, Wilmington, Delaware, succursale de Lausanne.** Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil: nombre pair de membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Cyril Gerald Morgan, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président; Marius Wunderlin, de Zeiningen, à Renens; Yvonne Baechler (inscrite), du Chenit, à Mex, secrétaire, et Michel Buffet, de Montricher, à Chavannes-près-Renens; les pouvoirs d'Yvonne Baechler sont modifiés en conséquence. La signature de Michel Bongard, Nicholas Di Padova, Jack Egan, Jean-Louis Broglia, Jean-Louis Bertola et Marcel Joner est radiée.

14 octobre 1987
**Fonds de prévoyance en faveur des ouvriers, des employés et des cadres de Ramelet Frères S.A.,** à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1962, p. 2616). Statuts modifiés le 15 septembre 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur des ouvriers, des employés et des cadres de Ramelet S.A.** La signature de Paul Ramelet et Jean-Pierre Ramelet est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Romand Gardel, de et à Lausanne, président; Henri Monod, de Ballens, à Prilly, et Amédée Martin, d'Etagnières, à Prilly, et de Raymond Maillard, de Vevey, à Lausanne, secrétaire hors conseil.

14 octobre 1987
**Fondation Graphirama,** à Lausanne, avenue des Toises 12, chez Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité. Nouvelle fondation. Statuts: 28 août 1987. But: recherche et conservation de matériel et de documents se rapportant à l'imprimerie et aux arts graphiques; création d'un conservatoire national pour y exposer le matériel, les documents conservés, ainsi que les imprimés et d'en assurer l'installation, puis l'exploitation et l'animation. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Roger Rochat, du Lieu, à Pully, président; Jean-Jacques Zaugg, de Combremont-le-Grand, à Lutry, vice-président; Bernard Sauser, de La Chaux-de-Fonds, à Pully, secrétaire; André Burnand, de Vulliens, à Pully; Pierre Sauter, de Morges, à Reverolle; Paul Ruckstuhl, de Tobel, à Pully; Ralph Wiemken, de Bâle, à Jongny, et Jacques Schluchter, de Reichenbach im Kandertal, à Lausanne.

*Bureau de Morges*

9 octobre 1987
**Fondation en faveur du personnel de Jallut S.A. et de ses sociétés affiliées,** à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 7. 9. 1985, p. 3440). Paul Jaggi a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil de fondation: Madeline Chatelan, de Bretigny-sur-Morrens, à Bussigny-près-Lausanne, avec signature collective à deux.

14 octobre 1987
**Fondation Agassiz,** à Ecublens (FOSC du 16. 5. 1987, p. 1981). André Delessert est sorti de charge le 31. 8. 1987; sa signature est radiée. Est nommé pour le remplacer: Pierre Ducrey, de Sion, à Pully, signature individuelle.

14 octobre 1987
**Caisse de retraite du personnel de Panel S.A.,** à Préverenges (FOSC du 5. 9. 1981, p. 2843). Le conseil de fondation se compose actuellement de 4 membres au moins. Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et de la mort, en assurance des prestations fixées par voie réglementaire. Les statuts ont été modifiés le 27 juillet 1987. Le président Urs Affolter, le vice-président Jean Cusinay et le secrétaire Henri Marendaz ont démissionné; leur signature est radiée. Sont nommés: Hans Moser, de Zurich, à Yens, président; Fernando Ruiz, d'Espagne, à Satigny GE, vice-président; Pierre-André Mottaz, de Syens, à Morges, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

13 octobre 1987
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Werner Martin & Cie,** aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 2. 12. 1978, no 283, p. 3736). Par décision du secrétariat du Département de justice du 14 mai 1987 et acte authentique du 24 septembre 1987, l'acte de foncation a été modifié. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Eric Martin & Cie.** Domicile: c/o Eric Martin & Cie. Eric Martin, jusqu'ici secrétaire, est nommé président en remplacement de Werner Martin, décédé, et dont la signature est radiée, et Georges Meregnani, de et à Neuchâtel, est nommé secrétaire. La fondation reste engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

## Genève – Genf – Ginevra

9 octobre 1987
**IRM Institut de Recherche et d'Information sur les Multinationales,** à Genève (FOSC du 7. 2. 1987, p. 500). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 octobre 1987
**Le Théâtre Am Stram Gram,** à Genève, boulevard Carl-Vogt 69. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 18. 9. 1987. But: créer et diffuser des spectacles et toutes autres manifestations susceptibles d'enrichir la vie culturelle et artistique des jeunes, des enfants et des adultes, organiser des accueils, des échanges ou des coproductions, poursuivre des buts analogues. Administration: conseil de 3 membres au moins: Alexandre Hay, de Chêne-Bougeries, au Grand-Saconnex, président; Edith Bahy, de Neuchâtel, à Jussy, secrétaire; Jean-Pierre Chambon, de Wengi bei Büren, à Jussy; François Rochaix, de Genthod, à Mies, et Dominique Catton, de France, à Dullier, également directeur. Signature collective à deux a été conférée à Gabriel Decoppet, de Suscévaz, à Saint-Sulpice, administrateur de la fondation, avec un membre du conseil. Signature individuelle de Dominique Catton et collective à deux d'un membre du conseil avec le président ou l'administrateur.


**Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**

# KÖNIGREICH SCHWEDEN

Tranche B von Sfr. 75 000 000, 1984 – 25. 4. 1994
**mit variablem Zinssatz**
Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der **Zinssatz** für die **achte Periode** vom 25. Oktober 1987 bis 25. April 1988 festgelegt mit

**4 9/16 %**

22. Oktober 1987

Aus Auftrag:
**Schweizerischer Bankverein**

# Lagerhäuser der Centralschweiz

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 6. November 1987, 11 Uhr, im Gasthaus Bären, Saal 1. Stock, Suhr.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen: a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind ab 27. Oktober 1987 am Sitz der Verwaltung in Buchs zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Diese können am Sitz der Verwaltung bis am 4. November 1987 bezogen werden.

Buchs, 24. Oktober 1987

Lagerhäuser der Centralschweiz:
Der Verwaltungsrat

# Bank Rohner AG, St. Gallen

**Zürich, Basel, Genf, Lugano, Chiasso**

## Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Oktober 1987 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1986/87 wie folgt festgelegt:

| | |
|---|---|
| Dividende pro Inhaberaktie von nom. Fr. 250.– | Fr. 40.— |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 14.— |
| netto | Fr. 26.— |
| Dividende pro Partizipationsschein von nom. Fr. 25.– | Fr. 4.— |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 1.40 |
| netto | Fr. 2.60 |

Die Auszahlung erfolgt ab 26. Oktober 1987 gegen Einlieferung von Coupon Nr. 28 ab Aktien und Partizipationsscheinen an den Schaltern unseres Hauptsitzes und unserer Niederlassungen.

# wetrok®

**Maschinen, Geräte, Reinigungs- und Pflegemittel für Hygiene und Sauberkeit in allen Gebäuden.**

DIETHELM & CO AG
Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28 8052 Zürich
Tel. 01/301 30 30

**Achetons**

Société à constituer avec siège à Bulle, ou dans les environs reprendra

**actions ou parts d'une société financière, de situation saine mais inactive,**

en vue de développer de façon nouvelle et originale divers secteurs d'échanges commerciaux en Suisse romande.

Offre sous chiffre 17-461857, Publicitas, 1630 Bulle.

## Budgets de ménages de salariés en 1975

**92e numéro spécial de «La Vie économique»**

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30–520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.